

40-9928

Cocraft®
PRO EDITION

HAMMER DRILL **1050 W**

PRO IT1050-M

SLAGBORRMASKIN **SLAGBOREMASKIN**
ISKUPORAKONE **SCHLAGBOHRER**



Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtidens bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for sine bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und aufbewahren.



Art.no **Model**
40-9928 PDI105GH.1

Ver. 20170131
Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje
Original Bedienungsanleitung

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

Hammer Drill

Art.no 40-9928 Model PDI105GH.1

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data: In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

General Safety Requirements

Warning! Read all the instructions. Failure to adhere to the following instructions may lead to electric shocks, fires and/or serious injury. The term "power tools" in the warning text below refers to your handheld mains operated or battery operated tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1) The work space

- a) **Keep the work space clean and well illuminated.** Cluttered and areas invite accidents.
- b) **Do not use electrical hand tools in explosive environments, i.e. nearby flammable liquids, gas or dust.** Electrical hand tools generate sparks that could easily ignite dust or fumes.
- c) **Keep away from children and other spectators while using the electrical hand tool.** Interference can make you loose your concentration and control.

2) Electrical safety

- a) **The electrical hand tools plug must fit correctly in the wall socket.** Never modify the plug in any way. Never use an adaptor together with earthed electrical hand tools. Unmodified plugs and suitable wall sockets decreases the risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed objects, such as pipes, radiators, ovens or refrigerators.** There is an increased risk of electrical shock if your body is earthed.
- c) **Do not expose the electrical hand tool to rain or other wet conditions.** If water gets inside an electrical hand tool it increases the risk of electrical shock.
- d) **Do not misuse the lead.** Never use the lead to carry, drag or pull the plug out of the wall socket. Keep the lead away from heat, oil, sharp edges and movable parts. Damaged or tangled leads increases the risk of electrical shock.

- e) **When you use an electrical hand tool outdoors; use an extension cord suitable for this purpose.** Use of an extension cord for outdoor use decreases the risk of electrical shock.
- f) **If for some reason you must use a power tool in a wet environment, always connect it to the mains via an earth-fault circuit breaker such as an RCD (residual current device).** Using an RCD significantly reduces the chances of you receiving an electric shock.

3) Personal safety

- a) **Pay attention to what you do and use common sense when using electrical hand tools.** Never use an electrical hand tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. One moment of not paying attention while using an electrical hand tool may result in serious injury.
- b) **Use protective equipment.** Always use safety glasses. Using protective equipment such as a face mask, slip resistant protection shoes, a helmet and ear defenders when needed decreases the risk of injury.
- c) **Avoid accidental starting.** Make sure that the switch is set to OFF before you connect the device to the wall socket. Never carry an electrical hand tool with one finger on the trigger or never connect the hand tool to a wall socket when the switch is set to ON, since it may result in injury.
- d) **Remove all service tools/keys before switching on the hand tool.** A service tool forgotten on a rotating part of the electrical hand tool may result in injury.
- e) **Do not overreach.** Make sure you stand steady and well balanced at all times. This gives better control in unexpected situations.
- f) **Wear suitable clothing.** Do not wear loose fitting clothes or jewellery. Keep hair, clothes and gloves away from movable parts. Loose fitting clothes, jewellery or long hair could get caught in movable parts.
- g) **If the equipment for suctioning or collecting dust is available make sure it is connected and used properly.** Using technical aids may decrease dust related hazards.

4) Use and maintenance of the electrical hand tools

- a) **Do not overdrive the hand tool.** Use a hand tool suitable for the work you are to perform. The correct electrical hand tool will perform the task better and safer if used at the correct feed rate.
- b) **Never use the electrical hand tool if the switch does not work properly to turn on and shut off the tool.** All electrical hand tools that can not be operated by the switch are dangerous and must be repaired.
- c) **Unplug the lead from the wall socket before making any adjustments, changes of accessories or storing the electrical hand tool away.** These precautions reduce the risk of unexpected starts of the electrical hand tool.
- d) **Store electrical hand tools that are not being used out of reach from children.** Electrical hand tools can be dangerous if they get in the hands of inexperienced users.

- e) **Maintenance of electrical hand tools.** Check if something is incorrectly set, if movable parts are getting jammed, or parts are broken or something else that might cause dysfunction to the electrical hand tool. If something is damaged it must be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained electrical hand tools.
- f) **Keep the tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp blades are less disposed to getting jammed and are easier to control.
- g) **Use the electrical hand tool, accessories and such according to the instructions and in a way suitable for the type of electrical hand tool used.** Using the electrical hand tool for work other than suitable work could result in a dangerous situation.

5) Service

- a) **Repairs and service should only be performed by qualified persons, and only with original spare parts.** This guarantees the safety of the electrical hand tool.

Specific Safety Requirements for Hammer Drills

- **Always wear hearing protection when hammer drilling.** *Exposure to excessive noise can cause hearing loss.*
- **Always use an auxiliary handle if one is supplied.** *Loss of control over the power tool can cause personal injury.*
- **Hold the power tool by its insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or the power tool's own mains lead.** *Cutting accessories which contact "live" wires may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*

Vibration

- The measurement of the vibration emission level declared in this instruction manual has been carried out in accordance with a standardised test method described in EN 60745 and can be used for comparing one power tool with another.
- The measurement method may also be used for a preliminary assessment of vibration exposure.
- The declared vibration emission level applies when the power tool is used in accordance with this instruction manual. If however, the power tool is used for other purposes and with other accessories or has not been properly maintained, the vibration emission level could increase significantly over the total working period.
- For an exact assessment of the vibration exposure, the times when the tool is switched off or running idle should also be taken into account. This significantly reduces the vibration exposure over the total working period. Decide upon safety measures to protect the operator from the effects of vibration during all types of use.

Product safety symbols

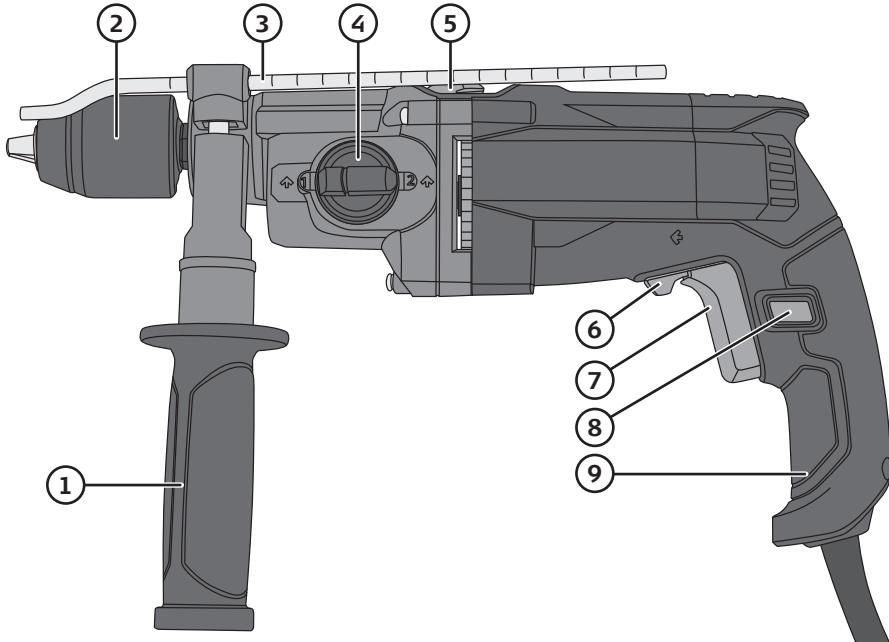


Read the entire instruction manual.



Always use ear defenders, respiratory protection and safety glasses or a visor.

Product description



1. Auxiliary handle
2. Quick chuck
3. Depth stop
4. Gear selector knob
5. Drill mode selector knob
6. Forward/Reverse selector
7. Variable speed power trigger
8. Trigger lock button
9. Pistol grip

Operating instructions

Chuck

The hammer drill is equipped with a 13 mm keyless quick chuck.

1. Hold the rear collar of the chuck and twist the front collar anticlockwise until the jaws are wide enough apart to allow the drill bit or other accessory to enter.
2. Insert a drill bit or other rotary accessory.
3. Hold the rear collar of the chuck and twist the front collar until the jaws lock onto the shank of the rotary accessory or drill bit.

Warning: Do not try to tighten the chuck by holding the rear collar whilst starting the drill; this could result in personal injury. Moreover, the chuck tightens better if the two collars are gripped and tightened by hand.

Auxiliary handle

1. Screw the handle clockwise to undo it.
2. To adjust the position of the handle: slide the handle forwards a few millimetres so that the notch in the collar disengages.
3. Set the auxiliary handle to the desired position. Set the depth stop if needed.
4. Screw the handle anticlockwise to lock both the handle and depth stop.

Power trigger

1. Plug the lead into a wall socket after inserting a tool into the chuck and tightening it.
2. Start the hammer drill by gently pulling the power trigger (7), check that the tool rotates in the correct direction.
3. Release the power trigger to stop the drill.
4. The power trigger can be locked to full power by pressing in the trigger lock button (8) and releasing the trigger. To stop the drill, pull the power trigger and then release it.

Changing the direction of rotation

1. Stop the drill.
2. Turn the selector (6) to the right or left to select the direction of rotation.

Note: The drill will not work if the selector is between settings. The selector switch must be fully turned to one of the settings.

Variable speed control

The speed of the drill depends on how far in the power trigger is pulled.

Note: Always start drilling at low speed whenever drilling without a pilot hole or centre-punch mark. As a rule, use higher speeds with thin drill bits and lower speeds with thicker bits. Cleaning and polishing usually require high speeds.

Gear selection

1. Stop the drill completely.
2. Press in the little lock button on the knob and turn it to the desired setting. Select position **1** for the lower speed range (0–1500 rpm) or position **2** for the higher speed range (0–3000 rpm).

Note: Always use the lowest gear when the machine is under the greatest load, it provides higher torque and better cooling.

Warning: Do not move the gear selector unless the chuck is completely stationary. Make sure that the gear selector knob is fully turned to the correct gear and locked by the lock button.

Selecting hammer drill/normal drill mode

1. Stop the drill completely.
2. Press in the little lock button on the knob and turn it to the desired drill mode setting. Select hammer drilling for hard materials (concrete, stone, etc.) and normal drilling for steel, aluminium and wood, etc.

Warning: Do not move the gear selector unless the chuck is completely stationary. Make sure that the gear selector knob is fully turned to the correct gear and locked by the lock button.

Useful tips

- After having worked the drill hard, let the motor run for a few minutes without any load, to cool it down.
- Use the auxiliary handle to help maintain full control when drilling.
- Only use drill bits which are in good condition.
- Use Titanium coated drill bits for hard metals and Tungsten carbide tipped drill bits for concrete/tiles. If in doubt read the packet.
- Make sure that the workpiece is securely fastened. Securing the workpiece in a vice or with clamps will leave you both hands free to hold the drill with.
- If you are drilling into thin materials it is important that you place a small piece of waste material behind the hole to be drilled, otherwise there is a risk of burring on the back.

- Hold the drill perpendicular to the workpiece before you start drilling (look from several directions) make sure that you do not tilt the drill when drilling.
- Do not press too hard (so that the machine loses speed), let the tool do the job! Reduce pressure just before the drill breaks through the material.
- Let the drill continue to run for a few seconds after drilling through the material and withdraw the drill to allow the machine to cool down and the drill bit to be freed of dust and wood chips.

Things to consider when drilling into wood and plastic

- For wood and other soft materials there are several types of tools, such as hole saws and flat wood bits. Choose the tool most suitable for the work to be done. Test the drill on a piece of waste material first.
- The tool can overheat if you don't pull it up often to free it of sawdust.
- Place a small piece of waste material behind the hole to be drilled before starting to drill otherwise there is a risk of burring around the edges of the hole on the back.

Things to consider when drilling into metal

- Mark the hole using a centre punch.
- The tool can overheat if you use the wrong speed. Use cooling liquid suitable for your material e.g. methylated spirit for aluminium (cast iron and brass are cut dry).
- Use the lowest gear and a low speed for big holes.
- Be especially careful to secure of thin or sharp workpieces so that they do not come loose, rotate with the drill bit and cause damage or injury; use a vice if possible.

Things to consider when drilling into concrete, tile or brick

- Use Tungsten carbide tipped drill bits.
- Use the hammer drill mode and work carefully, applying constant pressure.
- The material residue comes out of the drilled hole as powder or dust, wear a dust mask.

Care and maintenance

- Always unplug the mains lead from the wall socket before cleaning or maintenance of any sort.
- Check before use that the hammer drill, mains lead and plug are all undamaged. Check that all the screws holding the housing together are tight.
- If the mains lead is damaged it must only be replaced by a qualified electrician.
- Make sure that the ventilation slots on the motor housing are clean and free from contaminants.
- Clean the product using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- If the hammer drill is not to be used for an extended period, it should be unplugged and stored in a dry and dust-free location out of reach of children.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner.

When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Power supply	230 V AC, 50 Hz
Power	1050 W
No-load speed	0–1500/3000 rpm
Chuck capacity	1.5–13 mm
Drilling capacity	Steel: 13 mm Concrete: 20 mm Wood: 40 mm
Noise levels	LwA: 104 dB(A) K: 3 dB LpA: 93 dB(A) K: 3 dB
Vibration	Drilling in concrete: $a_{h,1D}$: 6.92 m/s ² , K: 1.5 m/s ² Drilling in metal: $a_{h,1D}$: 2.54 m/s ² , K: 1.5 m/s ²
Weight	2.7 kg

Slagborrmaskin

Art.nr 40-9928 Modell PDI105GH.1

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

Generella säkerhetsföreskrifter

Varning! Läs alla instruktioner. Om nedanstående instruktioner inte följs kan detta leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada. Termen "elektriskt handverktyg" i varningstexten nedan refererar till ditt nätslutna eller batteridrivna handverktyg.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

1) Arbetsutrymmet

- Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst.** Belämrade och mörka utrymmen inbjuder till olyckor.
- Använd inte elektriska handverktyg i explosiva miljöer, som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska handverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll undan barn och åskådare medan du använder det elektriska handverktyget.** Störningsmoment kan göra att du tappar kontrollen.

2) Elektrisk säkerhet

- Det elektriska handverktygets stickpropp måste passa i vägguttaget.** Modifiera aldrig stickproppen på något vis. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elektriska handverktyg. Omodifierade stickproppar och passande vägguttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål, som rör, element, köksspis eller kylskåp.** Det innebär ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.
- Utsätt inte det elektriska handverktyget för regn eller våta förhållanden.** Om vattentränger in i ett elektriskt handverktyg ökar det risken för elektrisk stöt.
- Misshandla inte nätsladden.** Använd aldrig nätsladden för att bära, dra eller rycka stickproppen ur vägguttaget. **Håll nätsladden undan från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller trassliga nätsladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- När du använder ett elektriskt handverktyg utomhus, använd en skarvsladd anpassad för detta ändamål.** Användning av en skarvsladd för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- Om du måste använda ett elektriskt handverktyg på en fuktig plats, anslut verktyget till elnätet via en jordfelsbrytare.** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3) Personlig säkerhet

- a) **Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elektriskt handverktyg.** Använd inte ett elektriskt handverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. Ett ögonblicks uppmärksamhet när du använder ett elektriskt handverktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- b) **Använd skyddsutrustning.** Bär alltid **skyddsglasögon**. Användning av skyddsutrustning som andningsskydd, halsräkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd vid behov minskar risken för personskada.
- c) **Undvik oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i läge OFF innan du ansluter stickproppen till vägguttaget.** Att bära ett elektriskt handverktyg med ett finger på strömbrytaren/avtryckaren eller att ansluta ett elektriskt handverktyg till elnätet när strömbrytaren är i läge ON inbjuder till olyckor.
- d) **Ta bort alla serviceverktyg/hycklar innan du slår på det elektriska handverktyget.** Ett kvarglömt serviceverktyg på en roterande del av det elektriska handverktyget kan resultera i personskada.
- e) **Sträck dig inte för långt. Se till att du står stadigt med god balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll i oväntade situationer.
- f) **Bär lämplig klädsel.** Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) **Om utrustning för utsugning och uppsamling av damm finns tillgänglig, se till att denna är ansluten och används ordentligt.** Användning av dessa hjälpmmedel kan minska dammrelaterade faror.

4) Användning och underhåll av det elektriska handverktyget

- a) **Pressa inte det elektriska handverktyget.** Använd ett elektriskt handverktyg som är avsett för det arbetsmoment du utför. Korrekt elektriskt handverktyg gör jobbet bättre och säkrare med avsedd matningshastighet.
- b) **Använd inte det elektriska handverktyget om strömbrytaren inte slår på och stänger av verktyget.** Alla elektriska handverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- c) **Ta stickproppen ur vägguttaget innan du utför några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan det elektriska handverktyget för förvaring.** Dessa åtgärder i förebyggande syfte minskar risken för att starta det elektriska handverktyget oavsiktligt.
- d) **Förvara elektriska handverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är förtroagna med det elektriska handverktyget eller dess instruktioner använda det.** Elektriska handverktyg är farliga om de kommer i händerna på ovana användare.
- e) **Underhåll elektriska handverktyg.** Kontrollera om något är felinställt, om rörliga delar kärvar, om delar har gått sönder eller om något annat har skett som kan påverka funktionen av det elektriska handverktyget. Om något är skadat måste det repareras före användning. Många olyckor beror på dåligt underhållna elektriska handverktyg.

- f) **Håll verktygen vassa och rena.** Ordentligt underhållna skärverktyg med vassa eggar är mindre benägna att kärva och lättare att kontrollera.
- g) **Använd det elektriska handverktyget, tillbehör och liknande enligt instruktionerna och på det sätt som är ämnat för just den typen av elektriskt handverktyg, och ta även hänsyn till arbetsförhållandena och den typ av arbete som ska utföras.** Användning av det elektriska handverktyget för arbeten andra än vad det är ämnat för kan resultera i en farlig situation.

5) Service

- a) **Låt behörig personal utföra service och reparationer, och endast med originalreservdelar.** Detta garanterar att säkerheten på det elektriska handverktyget behålls.

Särskilda säkerhetsregler för slagborrmaskin

- **Använd hörselskydd vid slagborrning.** Att utsätta sig för högt ljud kan resultera i hörselskada.
- **Använd extra handtag om sådant medföljer.** Att tappa kontrollen över elhandverktyget kan leda till kroppsskada.
- **Håll i elhandverktygets isolerade handtag när du använder det där skärverktyget kan komma i kontakt med dolda ledningar eller elhandverktygets egen sladd.** Om skärverktyget kommer i kontakt med strömförande ledningar kan elhandverktyget bli strömförande och användaren riskerar att utsättas för elektrisk stöt.

Vibration

- Mätningen av den vibrationsnivå som anges i denna bruksanvisning har utförts enligt en mätmetod som är standardiserad i EN 60745 och kan användas vid jämförelse av olika elektriska handverktyg.
- Mätmetoden är även lämplig för preliminär bedömning av vibrationsbelastningen.
- Den angivna vibrationsnivån gäller när det elektriska handverktyget används på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen. Om dock det elektriska handverktyget används för andra ändamål och med andra tillbehör eller inte har underhållits ordentligt kan vibrationsnivån under arbetsperioden öka betydligt.
- För en exakt bedömning av vibrationsbelastningen bör även de tider beaktas när det elektriska handverktyget är fränkopplat eller är igång utan att det används. Detta reducerar vibrationsbelastningen betydligt för den totala arbetsperioden. Bestäm säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot vibrationernas inverkan vid alla typer av användning.

Produktmärkning med säkerhetssymboler

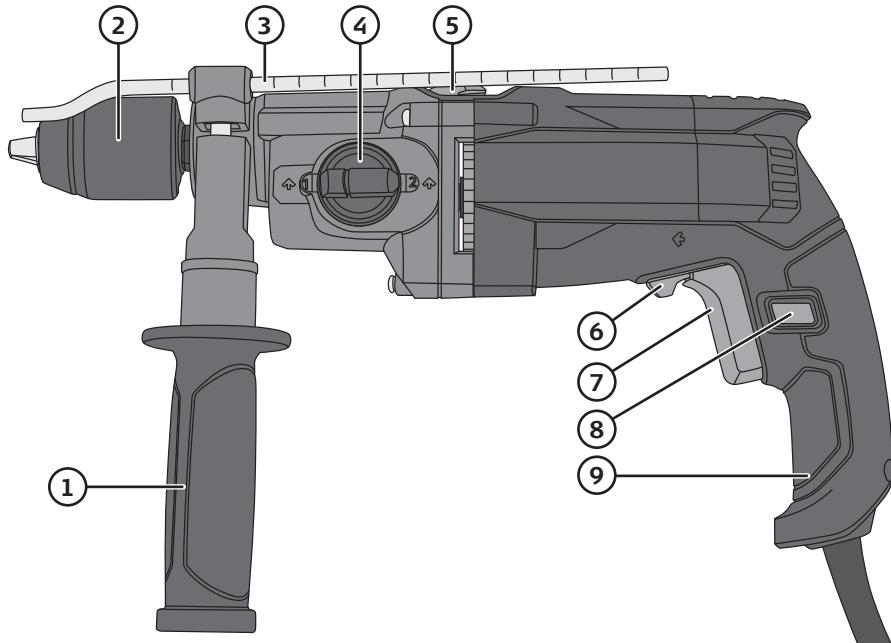


Läs hela bruksanvisningen.



Använd alltid skyddsglasögon/visir, andningsskydd och hörselskydd.

Produktbeskrivning



1. Sidohandtag
2. Snabbchuck
3. Djupanslag
4. Omställningsvred med lås för låg- och högväxel
5. Omställningsvred med lås för slagborrning och normal borring
6. Omställning för höger- eller vänstergång
7. Strömbrytare med steglös varvtalsreglering
8. Låsknapp för strömbrytare
9. Handtag

Användning

Chuck

Slagborrmaskinen är försedd med en 13 mm nyckellös snabbchuck.

1. Håll i den bakre delen av chucken och vrid den främre motsols tills öppningen är så stor att borrheller annat verktyg går i.
2. Sätt i t.ex. en borrheller.
3. Håll i den bakre delen av chucken och vrid den främre med sols så att den låser fast borren.

Warning! Försök inte dra åt chucken genom att hålla i chuckens ytterdel och samtidigt starta slagborrmaskinen, det kan resultera i olycksfall. Dessutom låser chucken bättre om man håller i både fram- och bakdel och drar åt med handkraft.

Sidohandtag

1. Vrid sidohandtaget medurs för att lossa det.
2. För att justera handtagets placering: skjut fram handtaget några mm på slagborrmaskinens hals så att det går fritt från den lilla klacken.
3. Ställ sidohandtaget i önskad position. Ställ in djupanslaget vid behov.
4. Vrid sidohandtaget moturs för att låsa handtag och djupanslag.

Strömbrytare

1. Anslut nätkabelns stickpropp till ett vägguttag efter att du har satt i ett verktyg i chucken och dragit åt.
2. Starta slagborrmaskinen genom att trycka in strömbrytaren (7) sakta, kontrollera att verktyget roterar åt rätt håll.
3. Släpp strömbrytaren för att stoppa maskinen.
4. Strömbrytaren kan läsas i fullt intryckt läge genom att trycka in låsknappen (8) och släppa strömbrytaren. Tryck in och släpp strömbrytaren när du vill stoppa maskinen.

Växla rotationsriktning

1. Stoppa slagborrmaskinen.
2. Vrid omställningsvredet (6) till vänster eller höger för önskad rotationsriktning.

Obs! Slagborrmaskinen fungerar inte om omställningsvredet är i ett mellanläge. Vredet måste vridas till ändläget för önskad rotationsriktning.

Steglös varvtalsreglering

Varvtalet regleras genom att trycka in strömbrytaren olika mycket.

Obs! Starta alltid på låg hastighet vid borrning utan förborrat hål eller körnslag. Använd som regel högre hastighet med tunna borrar och lägre hastighet med grova borrar. Putsning och polering kräver som regel hög hastighet.

Hög- och lågväxel

1. Stoppa slagborrmaskinen helt.
2. Tryck in den lilla låsknappen på vredet och vrid det till önskat läge. Välj **1** för lägsta hastighetsområde (0–1500 v/min) eller läge **2** för högsta hastighetsområde (0–3000 v/min).

Obs! Använd alltid den lägsta växeln när maskinen belastas hårt, det ger högre vridmoment och bättre kylning.

Varning: Rör inte omställningsvredet om inte chucken står helt stilla. Se till att vredet är i rätt läge och låst av låsknappen.

Slagborrning eller normal borrning

1. Stoppa slagborrmaskinen helt.
2. Tryck in den lilla låsknappen på vredet och vrid omställningsvredet till önskad borrmetod. Välj slagborrning för betong, murverk, tegel etc. och välj normalborrning för stål, aluminium, trä etc.

Varning: Rör inte omställningsvredet om inte chucken står helt stilla. Se till att vredet är i rätt läge och låst av låsknappen.

Användningstips

- Låt motorn gå obelastad i några minuter för att kylas ner efter att du har belastat slagborrmaskinen hårt.
- Använd sidohandtaget, det ger extra kontroll på borrningen.
- Använd endast borrar som är i bra skick.
- Till hårdare metaller används titanbelagda borrar och till betong/kakel används borrar med hårdmetallskär, läs på förpackningen!
- Se till att arbetsstycket som ska bearbetas fixeras ordentligt. Använd tvingar eller skruvstycke, du kan då använda båda händerna till att hålla slagborrmaskinen.
- Om du borrar i tunna material är det viktigt att du placerar en spillbit bakom det tänkta borrhålet innan du börjar borra, annars är det stor risk att hålets kanter skadas på baksidan.

- Rikta in slagborrmaskinen vinkelrät mot arbetsstycket innan du börjar borra (titta från flera vinklar), se till att du inte trycker slagborrmaskinen snett när du borrar.
- Tryck inte för hårt (så att maskinen tappar fart), låt verktyget göra jobbet! Minska trycket just innan borren går igenom.
- Låt slagborrmaskinen gå en kort stund när du har borrat igenom och lyfter upp maskinen, då kyls maskinen ner och borren rensas från spån.

Tänk på detta när du borrar i trä och plast

- För trä och andra mjuka material finns olika typer av verktyg, hålsåg, flat träborr etc. Välj det som passar bäst. Provborra en spillbit först.
- Verktyget kan överhettas om du inte drar upp det ofta för att rensa bort spån.
- Placera en spillbit bakom det tänkta borrhålet innan du börjar borra, annars är det stor risk att hålets kanter skadas på baksidan.

Tänk på detta när du borrar i metall

- Märk ut borrhålet och gör ett märke med en körnare.
- Verktyget kan överhettas om du använder fel hastighet. Använd gärna kylvätska som är avsedd för ditt material, t.ex. T-röd till aluminium (gjutjärn och mässing bearbetas torrt).
- Använd längsta växeln och lågt varvtal till stora hål.
- Var särskilt noga med att fixera tunna eller vassa arbetsstycken så att de inte lossnar och roterar med borren vilket kan ge allvarliga skärskador, använd gärna ett skruvstykke.

Tänk på detta när du borrar i betong, kakel eller tegel

- Använd borrar med hårdmetallskär.
- Använd slagborning och tryck försiktigt med samma matning hela tiden.
- Material som borras bort kommer ut ur borrhålet som pulver eller damm, använd andningsskydd.

Skötsel och underhåll

- Dra alltid ut nätkabelns stickpropp ur vägguttaget före service och rengöring.
- Kontrollera innan användning att slagborrmaskinen, nätkabeln och stickproppen är oskadade. Kontrollera också att alla skruvar som håller ihop maskinens hölle är åtdragna.
- Om nätkabeln skadas får den endast bytas av behörig elektriker.
- Se till att motorns ventilationsöppningar alltid är öppna och fria från förureningar.
- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett milt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Dra alltid ut nätkabelns stickpropp ur vägguttaget och förvara slagborrmaskinen torrt och utom räckhåll för barn om den inte ska användas under en längre period.

Avfallshantering

Denna symbol innehåller att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredsställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning	230 V AC, 50 Hz
Effekt	1050 W
Varvtal, obelastad	0–1500/3000 v/min
Chuckkapacitet	1,5–13 mm
Borrkapacitet	Stål: 13 mm Betong: 20 mm Trä: 40 mm
Ljudnivåer	LwA: 104 dB(A), K: 3 dB LpA: 93 dB(A), K: 3 dB
Vibration	Borrning i betong: $a_{h,D}$: 6,92 m/s ² , K: 1,5 m/s ² Borrning i metall: $a_{h,D}$: 2,54 m/s ² , K: 1,5 m/s ²
Vikt	2,7 kg

Slagboremaskin

Art.nr. 40-9928 Modell PDI105GH.1

Les bruksveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger på baksiden).

Sikkerhet

Generelle sikkerhetsinstrukser

Advarsel! Les gjennom hele instruksjonen. Hvis ikke instruksjonen følges, kan dette føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader. Med «elektrisk håndverktøy» i teksten nedenfor, menes verktøy koblet til strømnettet eller batteridrevne håndverktøy.

TA VARE PÅ DENNE INSTRUKSJONEN.

1) Arbeidsplassen

- a) **Hold arbeidsplassen ren, ryddig og godt opplyst.** Rotete arbeidsplass eller dårlig opplyste områder kan føre til ulykker.
- b) **Bruk ikke elektriske håndverktøy på plasser med eksplosjonsfare, som for eksempel i nærheten av lettantennelige væsker, gasser eller støv.** Elektrisk håndverktøy kan danne gnister, som igjen kan antenne støv eller trespon.
- c) **Hold barn og andre tilskuere unna mens du bruker elektriske håndverktøy.** Du kan lett miste kontrollen dersom du blir forstyrret mens du arbeider.

2) Sikkerhet ved bruk av elektrisk strøm

- a) **Strømkabelens støpsel, til det elektriske verktøyet, må passe i vegguttaket.** Støpselet må ikke forandres på. Bruk aldri adapter sammen med elektrisk håndverktøy som krever jording. Ved bruk av originale kontakter og støpsler reduseres faren for elektrisk støt.
- b) **Unngå kroppskontakt med jordede gjenstander som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap.** Kroppskontakt med disse kan gi elektrisk støt.
- c) **Elektrisk håndverktøy bør ikke utsettes for regn eller fuktighet.** Hvis det kommer vann inn i et elektrisk håndverktøy, øker faren for elektrisk støt.
- d) **Håndter strømkabelen med forsiktighet.** Den må ikke bli brukt til å bære verktøyet med. Dra ikke i kabelen når du skal ta støpselet ut av strømnettakket. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller deformerte støpsler kan gi elektrisk støt.

- e) **Ved bruk av elektrisk håndverktøy utendørs, skal det benyttes skjøtekabel som er beregnet til dette formålet.** Når skjøtekabel, som er beregnet for utendørs bruk, benyttes, reduseres faren for elektrisk støt.
- f) **Dersom det elektriske håndverktøyet må benyttes i fuktige omgivelser, skal verktøyet kobles til et strømnett via en jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk støt.

3) Personlig sikkerhet

- a) **Vær våken og bruk sunn fornuft ved bruk av elektriske verktøy.** Ikke bruk elektriske håndverktøy når du er trett eller påvirket av rusmidler, alkohol eller sterke medisiner. Når du bruker elektrisk håndverktøy, kan et lite øyeblikk med uoppmerksomhet resultere i store personskader.
- b) **Bruk verneutstyr.** **Benytt alltid vernebriller.** Bruk av verneutstyr som støvmaske, sklisikre såler på skoene, hjelm og hørselsvern, ved behov, minsker faren for personskade.
- c) **Unngå uønsket oppstart.** **Påse at strømbryteren står i posisjon OFF før du kobler til strømmen.** Det å bære et elektrisk håndverktøy med en finger på avtrekkeren/strømbryteren, eller å koble til strømmen når strømbryteren står i posisjon ON, kan forårsake ulykker.
- d) **Fjern alle nøkler/serviceverktøy før du starter det elektriske håndverktøyet.** Et gjenglemt serviceverktøy på en roterende del, kan forårsake personskader.
- e) **Strekk deg ikke for langt.** **Påse at du står støtt og har god balanse hele tiden.** Da er du bedre forberedt når uventede situasjoner oppstår.
- f) **Benytt fornuftige arbeidsklær.** **Ikke bruk løstsittende klær og smykker.** Hold klær, hanske og smykker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker eller langt hår, kan sette seg fast i bevegelige deler.
- g) **Hvis det er mulig å koble til en støvsamler/støvsuger, bør dette gjøres.** Ved bruk av sådanne hjelpemidler, kan en minske faren for støvrelaterte skader og ulykker.

4) Bruk og vedlikehold av det elektriske håndverktøyet

- a) **Ikke press et elektrisk håndverktøy.** Bruk elektriske håndverktøy som er beregnet til den arbeidsoperasjonen du skal utføre. Riktig innmatings-hastighet er viktig for å utføre bedre og sikrere arbeide.
- b) **Ikke bruk det elektriske håndverktøyet dersom ikke strømbryteren virker og verktøyet kan skrues av.** Alt elektriske håndverktøy, som ikke kan kontrolleres med en strømbryter, er farlige og må repareres.
- c) **Dra ut stopselet før du utfører justeringer, bytter tilbehør eller legger det elektriske håndverktøyet fra deg.** Dette for å unngå at elektrisk håndverktøy får en ukontrollert start.
- d) **Oppbevar elektrisk håndverktøy utilgjengelig for barn.** **Påse også at elektrisk håndverktøy er utilgjengelig for personer som ikke har fått tilstrekkelig opplæring på eller er fortrolige med verktøyet.** Elektrisk håndverktøy kan være farlige dersom de kommer i hendene på ukyndige.

- e) **Vedlikehold av elektrisk håndverktøy.** Påse at verktøyet ikke er feilinnstilt, at bevegelige deler ikke beveger seg usymmetrisk, at ingen deler er skadet eller at det elektriske håndverktøyet har andre feil, som kan påvirke verktøyets funksjon. Dersom noe er skadet må dette repareres før verktøyet tas i bruk. Mange ulykker skyldes dårlig eller manglende vedlikehold.
- f) **Hold verktøyet rent.** Påse også at det elektriske verktøyet holdes skarp. Godt vedlikeholdt skjæreverktøy, med skarpe egger, er lettare å kontrollere.
- g) **Følg instruksjonen, ta hensyn til arbeidsforholdene og den type arbeide som skal utføres.** Bruk av elektrisk håndverktøy til andre arbeidsoperasjoner enn det det er beregnet til, kan skape farlige situasjoner.

5) Service

- a) **La profesjonelle fagfolk utføre service og reparasjoner.** Benytt kun originale reservedeler. Dette for å opprettholde sikkerheten ved bruk av det elektriske håndverktøyet.

Spesielle sikkerhetstiltak for slagboremaskin

- **Bruk hørselvern ved slagboring.** Det å bli utsatt for høy lyd over tid kan føre til hørselsskader.
- **Hvis maskinen leveres med ekstra håndtak bør dette brukes.** Hvis man mister kontrollen over el.verktøyet kan dette føre til personskader.
- **Hold i verktøyets isolerte håndtak ved bruk på plasser hvor det kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller maskinens egen ledning.** Hvis maskinen kommer i kontakt med strømførende ledninger kan maskinen bli strømførende og brukeren kan bli utsatt for elektrisk støt.

Vibrasjon

- Målingen av vibrasjonsnivået som er oppgitt i denne bruksanvisningen er utført i henhold til en standard målemetode etter EN60745 og kan benyttes ved sammenlikning av forskjellige elektriske håndverktøy.
- Målemetoden kan også benyttes til foreløpige målinger av vibrasjonsbelastningen.
- Vibrasjonsnivået som er oppgitt gjelder når det elektriske håndverktøyet brukes som beskrevet i bruksanvisningen. Hvis verktøyet skal brukes til andre formål og med annet tilbehør eller ikke er tilstrekkelig vedlikeholdt kan vibrasjonsnivået øke betraktelig.
- For å få en grundig vurdering av vibrasjonsbelastningen bør man også ta i betraktning den tiden håndverktøyet er frakoblet eller er i gang uten å bli brukt. Dette reduserer vibrasjonsbelastningen betydelig for den totale arbeidsperioden. Når man skal vurdere sikkerhetstiltak mot vibrasjonenes påvirkning på operatøren bør det tas hensyn til alle typer bruk av håndverktøyet.

Produktmerking med sikkerhetssymboler

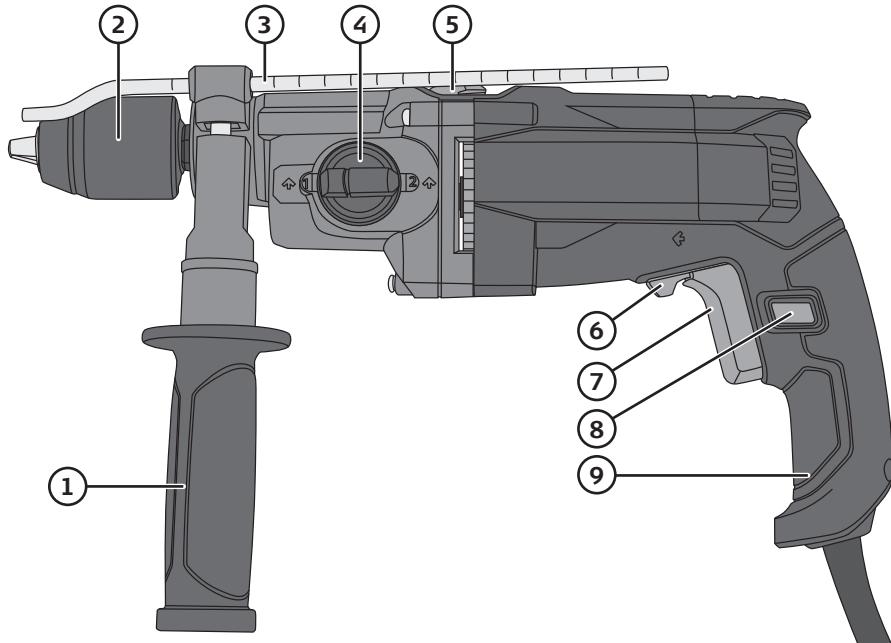


Les hele bruksanvisningen



Bruk alltid vernebriller/visir, åndedrettsvern og hørselsvern.

Produktbeskrivelse



1. Sidehåndtak
2. Hurtigchuck
3. Dybdeanslag
4. Justeringsratt med lås, for høy og lavgir.
5. Justeringsratt med lås, for slagboring eller normal boring
6. Regulering for høyre- eller venstregang
7. Strømbryter med trinnløs tutallsregulering
8. Låseknappt for strømbryter
9. Håndtak

Bruk

Chuck

Slagboremaskinen er utstyrt med et 13 mm nøkkelløst chucksfeste.

1. Hold i den bakre delen av chucken og vri den fremre delen mot urviseren, til åpningen er så stor at verktøyet går inn.
2. Sett i f.eks. et bor.
3. Hold i den bakre delen av chucken, og drei den fremre med urviseren, så boret låses fast.

Advarsel! Prøv aldri å trekke til chucken ved å holde i den ytre delen og samtidig starte boremaskinen. Det kan føre til ulykker. Dessuten låser chucken bedre hvis man holder både framdel og bakdel og trekker til med håndkraft.

Sidehåndtak

1. Drei sidehåndtaket medurs for å løsne det.
2. Håndtakets plassering justeres ved at det skyves framover på maskinen noen mm slik at det går fritt for den lille knasten.
3. Still sidehåndtaket i ønsket posisjon. Still inn dybdeanslaget dersom det er ønskelig.
4. Drei sidehåndtaket moturs for å låse håndtaket og dybdeanslaget.

Strømbrytere

1. Koble stopselet til et strømuttak etter at du har satt et verktøy i chucken og trukket til.
2. Slagboremaskinen startes ved å trykke inn strømbryteren (7) sakte. Kontroller at verktøyet roterer i riktig retning.
3. Slipp opp strømbryteren for å stoppe maskinen.
4. Strømbryteren kan låses i aktiv posisjon ved at låsekappen (8) trykkes helt inn. Trykk inn igjen og slipp opp når du vil stoppe maskinen.

Skifte rotasjonsretning

1. Stopp boremaskinen.
2. Vri spaken (6) til høyre eller venstre for ønsket rotasjonsretning.

Obs! Boremaskinen fungerer ikke dersom justeringsrattet er i mellomposisjonen. Det må dreies til en av sidene.

Trinnløs turtallsregulering

Turtallet reguleres etter hvor mye strømbryteren trykkes inn.

Obs! Start alltid boringen med lav hastighet når du ikke har forboret hull eller kjørneslag. Ha som fast regel å bruke høyere hastighet med tynne bor og lavere hastighet med grove bor. Pussing og polering krever som regel høy hastighet.

Høy- og lavgir

1. Stopp boremaskinen helt.
2. Trykk inn den lille låsekappen på bryteren og vri til ønsket innstilling. Velg **1** for laveste hastighetsområde (0–1500 o/min) eller **2** for høyeste hastighetsområde (0–3000 o/min).

Obs! Kjør alltid på det laveste gjret når maskinene belastes hardt. Det gir et høyere dreiemoment og bedre kjøling.

Advarsel: Ikke rør justeringshjulet hvis ikke chucken står helt stille. Påse at hjulet har riktig innstilling og lås med låsekappen.

Slagboring eller normal boring

1. Stopp boremaskinen helt.
2. Trykk inn den lille låsekappen på bryteren og drei justeringsrattet til ønsket boremetode. Velg slagboring for betong, mur, tegl etc. og normalboring for stål, aluminium og tre etc.

Advarsel: Ikke rør justeringshjulet hvis ikke chucken står helt stille. Påse at hjulet har riktig innstilling og lås med låsekappen.

Brukertips

- La motoren gå uten belastning i noen minutter, for å kjøle den ned, etter den har vært utsatt for hard belastning.
- Bruk sidehåndtaket. Det gir ekstra kontroll på boringen.
- Bruk kun bor som er i god stand.
- Til harde metaller brukes titanbelagte bor og til betong/mur brukes bor med hardmetallskjær, les på forpakningen!
- Sørg for at arbeidsemnet som skal bearbeides er godt festet. Bruk tvinge eller skrustikke til festing av det og du har begge hendene til rådighet.
- Hvis du borer i tynne materialer er det viktig at det plasseres en trekloss bak der hvor borehullet kommer før boringen starter. Hvis ikke er det fare for at kantene på hullets bakside blir skadet.
- Rett inn boremaskinen vinkelrett mot arbeidsstykket før du begynner å bore (se fra flere vinkler), påse at du trykker boremaskinen rett når du borer.

- Ikke trykk for hardt (så maskinen mister fart), la verktøyet gjøre jobben! Reduser trykket før boret er helt igjennom emnet.
- La boret fortsette å dreie rundt etter at hullet er boret. Da vil boremaskinen kjøles og boret renset for spon.

Husk følgende ved boring i tre og plast

- For tre og andre myke materialer er det forskjellige typer verktøy, som hullsag, flate trebor etc. Velg det som passer best. Prøvebor på en testbit først.
- Verktøyet kan overoppphetes hvis man ikke trekker det ut ofte, for å rense for spon.
- Plasser en trekloss bak det tenkte hullet før du begynner å bore, ellers er det stor fare for at hullet får ujevne kanter på baksiden.

Viktig før boring i metall

- Merk senter for hullet med en kjørner før boring.
- Verktøy kan overoppphetes hvis du bruker feil hastighet. Bruk gjerne kjølevæske som er beregnet for det materiale du skal bore i, som f.eks. rødsprit til aluminium. Støpejern og messing bearbeides uten kjølevæske.
- Bruk det laveste giret og lavt turtall til store hull.
- Vær spesielt nøyne med fastspenningen av tynne eller skarpe arbeidsemner, så de ikke løsner ved boring. Bruk gjerne skrustikker.

Viktig ved boring i betong, mur eller tegl

- Bruk bor med hardmetallskjær.
- Bruk slagboring og press forsiktig med samme mating hele tiden.
- Boring i disse materialene produserer mye fint støv. Bruk stovmaske.

Stell og vedlikehold

- Trekk stikkontakten ut av strømmuttaket før service og/eller rengjøring.
- Før bruk må strømkabel og tilkoblingsplugg sjekkes. Ved skader på disse – skift dem ut. Sjekk også at alle skruer, som holder maskinens deksel sammen, er trukket godt til.
- Hvis strømkabelen er skadet må den skiftes umiddelbart av en faglært elektriker.
- Sørg for at alle ventilasjonsåpningene alltid er åpne og frie for smuss.
- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Trekk alltid ut støpselet ved lagring av verktøyet og sørge for at det oppbevares tørt og utenfor barns rekkevidde.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagner miljøet.



Spesifikasjoner

Nettspenning	230 V AC, 50 Hz
Effekt	1050 W
Turtall, ubelastet	0–1500 / 3000 o/min
Chuckkapasitet	1,5–13 mm
Borekapasitet	Stål: 13 mm Betong: 20 mm Tre: 40 mm
Lydnivåer	LwA: 104 dB(A), K: 3 dB LpA: 93 dB(A), K: 3 dB
Vibrasjon	Boring i betong: $a_{h,1D}$: 6,92 m/s ² , K: 1,5 m/s ² Boring i metall: $a_{h,D}$: 2,54 m/s ² , K: 1,5 m/s ²
Vekt	2,7 kg

Iskuporakone

Tuotenumero 40-9928 Malli PDI105GH.1

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksteistä kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttööhjeen lopussa).

Turvallisuus

Yleisiä turvallisuusohjeita

Varoitus! Lue kaikki ohjeet. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan onnettomuuteen. Varoitustekstien termi "sähkökäytöinen käsityökalu" tarkoittaa verkkovirralla tai akulla toimivaa käsityökalua.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET.

1) Työtila

- a) **Pidä työtilat puhtaina ja hyvin valaistuina.** Täynnä tavaraa olevat ja pimeät tilat lisäävät onnettomuusriskiä.
- b) **Älä käytä sähkökäytöisiä käsityökaluja räjähdysherkässä ympäristössä,** kuten helposti sytytysten nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä. Sähkökäytöiset käsityökalut muodostavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyröt.
- c) **Pidä lapset ja vierailijat loitolla, kun käytät sähkökäytöisiä käsityökaluja.** Häiriötekijät saattavat johtaa laitteen hallinnan menettämiseen.

2) Sähköturvallisuus

- a) **Sähkökäytöisen käsityökalun pistokkeen tulee sopia pistorasiaan.** Älä muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinta maadoitettujen sähkökäytöisten käsityökalujen kanssa. Pistokkeet, joita ei ole muutettu, sekä sopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- b) **Vältä koskettamasta maadoitettuja esineitä, kuten putkia, lämpöpattereita, hellaa tai jääkaappia.** Sähköiskun riski kasvaa, mikäli kehos on maadoitettu.
- c) **Älä altista sähkökäytöistä käsityökalua sateelle, äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa.** Veden joutuminen sähkökäytöiseen käsityökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- d) **Käsittele sähköjohtoa varoen.** Älä käytä sähköjohtoa laitteen kantamiseen, äläkä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle, öljyille, teräville reunille tai liikkuville osille. Vioittuneet tai sotkeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) **Kun käytät sähkökäytöistä käsityökalua ulkona, käytä ainostaan ulkokäytöön sopivia jatkojohtoja.** Ulkokäytöön sopivan jatkojohdon käyttäminen pienentää sähköiskun vaaraa.

- f) Jos käytät sähkökäyttöistä käsityökalua kosteassa paikassa, liitä työkalu sähköverkkoon **vikavirtasuojakytkimen kautta**. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) Oma turvallisuutesi

- Ole huolellinen ja käytä tervettä järkeä kun työskentelet sähkökäyttöisellä käsityökalulla. Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, mikäli olet väsynyt tai huumeiden, lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Lyhyenkin hetken kestävä tarkkaavaisuuden herpaantuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä suojarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojarusteiden, kuten hengityssuojaimeen, liukuesteksenkien, kypärän ja kuulosuojaimeen käyttäminen vähentää loukkaantumisvaaraa.
- Vältä tahatonta käynnistystä. Varmista, että virtakytkin on asennossa OFF, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan.** On äärimmäisen vaarallista kantaa sähkökäyttöistä käsityökalua sormi liipaisimella tai liittää sähkökäyttöinen käsityökalu pistorasiaan virtakytkimen ollessa ON-asennossa.
- Poista kaikki huoltotyökalut/avaimet, ennen kuin käynnistät sähkökäyttöisen käsityökalun.** Sähkökäyttöisen käsityökalun liikkuvan osan päälle unohdettu työkalu saattaa johtaa onnettomuuteen.
- Älä kurota liian kauas. Varmista, että työasentosi on tasapainoinen työn jokaisessa vaiheessa.** Nämä olet paremmin varustautunut mahdollisen onnettomuuden sattuessa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat juuttua liikkuviin osiin.
- Jos käytössäsi on pölynpistojärjestelmä, käytä sitä.** Näiden apuvälineiden käyttö saattaa vähentää pölyn liittyviä vaaroja.

4) Sähkökäyttöisten käsityökalujen käyttäminen ja huoltaminen

- Älä pakota sähkökäyttöistä käsityökalua. Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, joka soveltuu suunnittelemasi työtehtävään. Sopiva sähkökäyttöinen käsityökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin oikealla nopeudella.
- Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, mikäli virtakytkin ei käynnistä ja sammutta laitetta. Kaikki sähkökäyttöiset käsityökalut, joita ei voida hallita virtakytkimellä, ovat vaarallisia ja ne tulee korjata.
- Irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin teet sähkökäyttöiseen käsityökaluun säätöjä, vaihdat sen varusteita tai asetat sen säilytykseen.** Nämä ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät sähkökäyttöisen käsityökalun tahatonta käynnistymistä.
- Säilytä sähkökäyttöisiä käsityökaluja lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkökäyttöistä käsityökalua henkilölle, jotka eivät tunne sitä tai sen käyttöohjetta.** Sähkökäyttöiset käsityökalut ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käissä.

- e) Huolla sähkökäyttöisiä käsityökaluja. Tarkasta, että säädöt ovat kunnossa, liikkuvat osat liikkuvat esteettä, osat ovat ehjiä ja että sähkökäyttöisessä käsityökalussa ei ole muita seikkoja, jotka vaikuttavat laitteen toimintaan. Jos jokin osa on vioittunut, se tulee korjata ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat väärin hoidetuista sähkökäyttöisistä käsityökaluista.
- f) Pidä työkalut puhtaina ja terävinä. Terätyökalun hallinta on helpompaa, kun se on oikein hoidettu ja sen terät ovat teräviä.
- g) Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, sen varusteita tms. ohjeiden mukaisesti ja sellaisella tavalla, joka sopii kyseiselle sähkökäyttöiselle käsityökalulle. Ota myös huomioon työskentelyulosuhteet ja suoritettava työ. Sähkökäyttöisen käsityökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin työtehtäviin saattaa johtaa vaaratilanteeseen.

5) Huolto

- a) Laitteen saa huoltaa ja korjata ainoastaan ammattihenkilö ja huollossa tulee käyttää ainoastaan alkuperäisosisia. Näin taataan sähkökäyttöisen käsityökalun turvallisuus.

Iskuporakonetta koskevia turvallisuusohjeita

- Käytä kuulosuojainta iskuporauksen aikana. Kovalle melulle altistuminen saattaa johtaa kuulovaurioihin.
- Jos laiteeseen kuuluu lisäkahva, käytä sitä. Sähkökäyttöisen käsityökalun hallinnan menettäminen saattaa johtaa loukkaantumiseen.
- Pidä kiinni työkalun eristetystä kahvasta, jos käytät työkalua paikassa, jossa se saattaa joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen tai työkalun oman johdon kanssa. Jos terä joutuu kosketuksiin jännitteisen johdon kanssa, sähkökäyttöisen käsityökalun eristämättömät osat saattavat tulla jännitteiseksi, mikä altistaa käyttäjän sähköiskulle.

Tärinä

- Käyttööhjessä ilmoitetun tärinäarvon mittaus on suoritettu EN 60745 -standardisoidulla mittaustavalla, ja se soveltuu sähkökäyttöisten käsityökalujen vertailuun.
- Mittaustapa soveltuu myös tärinäkuormituksen alustavaan arviointiin.
- Ilmoitettu tärinäarvo toteutuu, kun sähkökäyttöistä käsityökalua käytetään käyttööhjessä kuvatulla tavalla. Jos sähkökäyttöistä käsityökalua käytetään muihin tarikoitukiin ja muilla tarvikkeilla, tai jos sitä ei ole huollettu kunnolla, käytön aikainen tärinäarvo saattaa kasvaa huomattavasti.
- Tarkan tärinäkuormituksen arvioimiseksi pitää huomioida ajat, jolloin sähkökäyttöinen käsityökalu ei ole kytettyynä, tai kun se on käynnissä ilman, että sitä käytetään. Tämä vähentää huomattavasti koko työskentelyjakson tärinäkuormitusta. Päättä turvallisuustoimenpiteet suojatakseen käyttäjää tärinän vaikutuksesta kaikissa käyttötarkoitukseissa.

Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit

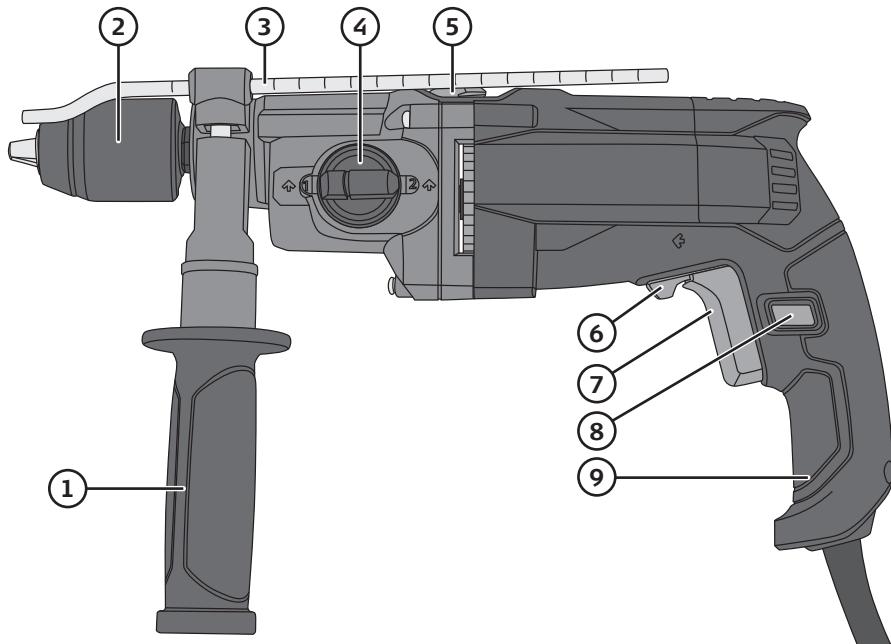


Lue koko käyttöohje.



Käytä aina suojalaseja/visiiriä, kuulosuojainta ja hengityssuojainta.

Tuotekuvaus



1. Sivukahva
2. Pikaistukka
3. Syvyydenrajoitin
4. Valitsin ja lukitus isolle ja pienelle vaihteelle
5. Valitsin ja lukitus iskuporaukselle ja tavalliselle poraukselle
6. Suunnanvalitsin
7. Virtakytkin jossa portaaton kierrosluvun säädin
8. Virtakytkimen lukitus
9. Kahva

Käyttö

Istukka

Iskuporakoneessa on avaimeton piakaistukka (13 mm).

1. Pidä kiinni istukan taaemmosta osasta ja väänän etummaista osaa vastapäivään, kunnes avautuma on tarpeeksi iso poranterälle.
2. Laita istukkaan poranterä tai vastaava.
3. Pidä kiinni istukan taaemmosta osasta ja väänän etummaista osaa myötäpäivään, kunnes poranterä lukittuu.

Varoitus! Älä yritä kiristää istukkaa pitämällä kiinni istukan pinnasta ja samalla käynnistämällä porakonetta. Se voi johtaa onnettomuuteen. Istukka myös lukittuu paremmin, kun sekä etummaisesta että taaemmosta osasta pidetään kiinni ja kiristetään käsin.

Sivukahva

1. Avaa sivukahva kiertämällä sitä myötäpäivään.
2. Jotta voit säätää kahvan asentoa, työnnä kahvaa eteenpäin muutama millimetri, jolloin se vapautuu pienestä lovesta.
3. Säädä sivukahva haluamaasi asentoon. Säädä syvyydenrajoitinta tarvittaessa.
4. Lukitse kahva ja syvyydenrajoitin kiertämällä sivukahvaa vastapäivään.

Virtakytkin

1. Liitä pistoke pistorasiaan vasta, kun olet kiinnittänyt työkalun istukkaan ja kiristänyt kunnolla.
2. Käynnistä iskuporakone painamalla varovasti virtakytkintä (7). Varmista, että työkalu pyörii oikeaan suuntaan.
3. Pysäytä porakone päästämällä virtakytkin.
4. Voit lukita virtakytkimen täydelle teholle painamalla lukituspainiketta (8) ja päästämällä virtakytkimen. Paina ja vapauta virtakytkin, kun haluat sammuttaa porakoneen.

Pyörimissuunnan vaihto

1. Sammuta porakone.
2. Käännä suunnanvalitsinta (6) vasemmalle tai oikealle.

Huom.! Porakone ei toimi, jos suunnanvalitsin on keskiasennossa. Valitsin tulee kääntää täysin vasemmalle tai oikealle.

Portaaton kierrosluvun säätö

Kierroslukua säädetään virtakytkintä painamalla.

Huom.! Käynnistä porakone aina alhaisella nopeudella, jos et käytä esiporausta tai pistepuikkoa. Käytä ohuita poranteriä suurilla nopeuksilla ja paksuja poranteriä alhaisilla nopeuksilla. Puhdistus ja kiillotus vaativat suuremman nopeuden.

Iso ja pieni vaihde

1. Sammuta porakone kokonaan.
2. Paina valitsimen pientä lukituspainiketta ja valitse sopiva vaihde. Valitse **1**, kun haluat pienen nopeusalueen (0–1500 kierr./min). Valitse **2**, kun haluat suuren nopeusalueen (0–3000 kierr./min).

Huom.! Käytä aina pientä vaihdetta, kun konetta kuormitetaan paljon, tämä takaa suuremman väentömomentin ja paremman jäähdityksen.

Varoitus: Liikuta valitsinta vain, kun istukka on täysin pysähtynyt. Varmista, että valitsin on oikeassa asennossa ja että se on lukittu.

Iskuporaus ja normaali poraus

1. Sammuta porakone kokonaan.
2. Paina valitsimen pientä lukituspainiketta ja valitse porauinstila käänämällä valitsinta. Valitse iskuporaus, kun poraat betonia, muurausta, tiiltä ym. Valitse normaali poraus, kun poraat terästä, alumiinia, puuta ym.

Varoitus: Liikuta valitsinta vain, kun istukka on täysin pysähtynyt. Varmista, että valitsin on oikeassa asennossa ja että se on lukittu.

Käyttövinkkejä

- Anna moottorin jäähytyä kovan kuormituksen jälkeen käyttämällä sitä muutaman minuutin ajan ilman kuormitusta.
- Käytä sivukahvaa, sen avulla saat hyvän tuntuman poraukseen.
- Käytä ainoastaan hyväkuntoisia poranteriä.
- Käytä kovisiin metalliin titaanipäälystettyjä poranteriä ja betoniin/kaakeliin poranteriä, joissa on kovametalliterä. Lue lisää pakkauksesta.
- Varmista, että porattava työkappale on kiinnitetty kunnolla. Käytä puristimia tai ruuvipuristinta, tällöin molemmat kätesi ovat vapaina poran käsittelyyn.
- Ohutta materiaalia poratessa kannattaa porattavan materiaalin taakse laittaa taustakappale, nähin estetään rumien jälkien syntymisen porausreiän takapuolen ympärille.

- Suuntaa porakone suoraan kohti työkappaletta ennen porauksen aloittamista (varmista katsomalla eri kulmista). Älä paina porakonetta vinoon porauksen aikana.
- Älä paina liian kovaa, jotta kierrokset eivät hidastu. Anna koneen tehdä työ puolestasi. Vähennä painetta ennen kuin poranterä menee porattavan materiaalin läpi.
- Anna porakoneen pyörää hetki, kun olet porannut työkappaleen läpi ja nostanut terän pois reiästä. Porakone jäähptyy ja lastut irtoavat poranterästä.

Ota huomioon puun ja muovin poraamisessa

- Puhle ja muille pehmeille materiaaleille on olemassa erityyppisiä tarvikkeita, kuten reikäsahoja ja puuporia. Valitse tarkoitukseen parhaiten sopiva tarvike. Tee ensin poraus koepalaan.
- Työkalu saattaa ylikuumentua, jos et nosta sitä pois riittävän usein porausreiästä.
- Laita porattavan materiaalin taakse taustakappale, näin estetään rumien jälkien syntyminen porausreiän taakse.

Ota huomioon metallin poraamisessa

- Merkitse porauskohta ja tee siihen kolo pistepuikolla.
- Työkalu saattaa ylikuumentua, jos poraat väärällä nopeudella. Voit käyttää porattavaan materiaaliin soveltuvaan jäähdytysainetta, esim. denaturoitua spriittiä alumiiniin (valurauta ja messinki tulee työstää kuivina).
- Käytä suuriin reikiin alinta vaihdetta ja pientä kierroslukua.
- Ole erityisen huolellinen, kun kiinnität ohuita tai teräviä työkappaleita, jotta ne eivät irtoa ja pyöri poran mukana, mikä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Käytä ruuvipuristinta, jos mahdollista.

Ota huomioon betonin, kaakelin tai tiilen poraamisessa

- Käytä kovametalliteriä.
- Käytä iskuporausta ja paina varoen samalla voimakkuudella koko ajan.
- Porattava materiaali poistuu porausreiästä jauhona tai pölynä. Käytä hengityssuojaista.

Huolto ja puhdistaminen

- Irrota virtajohdon pistoke pistorasiasta aina ennen huoltoa ja puhdistusta.
- Varmista ennen käyttöä, että iskuporakone, virtajohto ja pistoke eivät ole vahingoittuneet. Varmista myös, että kaikki rungon ruuvit ovat kunnolla paikallaan.
- Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja saa vaihtaa vahingoittuneen virtajohdon.
- Varmista, että moottorin ilma-aukot ovat puhtaat.
- Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos porakonetta ei käytetä pitkään aikaa, irrota pistoke pistorasiasta ja säilytä porakonetta kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.

Kierrätäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekä. Ohje koskee koko EU-alueita. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	230 V AC, 50 Hz
Teho	1050 W
Kuormittamaton	
Kierrosluku	0–1500/3000 kierr./min
Istukka	1,5–13 mm
Porauskapasiteetti	Teräs: 13 mm Betoni: 20 mm Puu: 40 mm
Melutaso	LwA: 104 dB(A), K: 3 dB LpA: 93 dB(A), K: 3 dB
Tärinä	Betonin poraaminen: $a_{h,1D}$: 6,92 m/s ² , K: 1,5 m/s ² Metallin poraaminen: $a_{h,D}$: 2,54 m/s ² , K: 1,5 m/s ²
Paino	2,7 kg

Schlagbohrer

Art.Nr. 40-9928 Modell PDI105GH.1

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheit

Allgemeine Sicherheitsvorschriften

Warnung: Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehenden Anweisungen können zu Stromschlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnhinweisen bezieht sich auf netz- oder akkubetriebene Handwerkzeuge.

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN.

1) Arbeitsumgebung

- a) **Die Arbeitsumgebung sauber und gut beleuchtet halten.** Unordentliche und dunkle Umgebungen können zu Unfällen führen.
- b) **Kein Elektrohandwerkzeug in explosiven Umfeldern einsetzen, etwa in der Nähe leicht entflambarer Flüssigkeiten, Gase oder Staub.** Elektrohandwerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) **Kinder und Unbefugte fernhalten, wenn mit Elektrohandwerkzeug gearbeitet wird.** Durch Störungen von außen kann man die Konzentration auf die Arbeit verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Stecker des Elektrohandwerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf niemals irgendwie verändert werden. Adapter dürfen nie zusammen mit geerdeten Elektrohandwerkzeugen verwendet werden.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr von Elektroschlägen.
- b) **Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohren, Heizkörpern, Küchenherden oder Kühlschränken vermeiden.** Wenn der Körper geerdet ist, besteht ein höheres Risiko, einen elektrischen Schlag zu erhalten.
- c) **Das Elektrohandwerkzeug nicht Regen oder sonstigen feuchten Bedingungen aussetzen.** Wenn Wasser in ein Elektrohandwerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr elektrischer Schläge.
- d) **Sorgsam mit dem Netzkabel umgehen. Das Netzkabel nie zum Ziehen oder Tragen des Elektrohandwerkzeugs oder zum Herausziehen des Steckers aus der Steckdose verwenden. Das Kabel von Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fernhalten.** Beschädigte oder verformte Netzkabel erhöhen die Gefahr von elektrischen Schlägen.

- e) **Beim Einsatz von Elektrohandwerkzeug im Freien ist ein Verlängerungskabel zu verwenden, das für diesen Einsatzbereich vorgesehen ist.** Die Verwendung eines Verlängerungskabels für den Einsatz im Freien senkt die Gefahr von elektrischen Schlägen.
- f) **Sollte der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung notwendig sein, immer eine Fehlerstromschutzeinrichtung vorschalten.** Die Benutzung einer Fehlerstromschutzeinrichtung verringert das Risiko für Stromschläge.

3) Persönliche Sicherheit

- a) **Während der Tätigkeit aufmerksam sein und beim Einsatz eines Elektrowerkzeugs Vernunft walten lassen. Bei Müdigkeit oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten kein Elektrowerkzeug bedienen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Einsatz eines Elektrowerkzeugs kann zu ernsten Verletzungen führen.
- b) **Persönliche Schutzausrüstung tragen. Immer einen Augenschutz tragen.** Das Tragen von Schutzausrüstung wie Atemschutz, trittsicheren Sicherheitsschuhen, Helm und Gehörschutz je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Unbeabsichtigtes Einschalten vermeiden. Der Hauptschalter muss in OFF-Stellung sein, bevor der Stecker in die Steckdose gesteckt wird.** Beim Tragen eines Elektrowerkzeugs einen Finger am Schalter zu halten oder das Gerät eingeschaltet ans Stromnetz anzuschließen, kann zu Unfällen führen.
- d) **Alle Einstellwerkzeuge vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs entfernen.** Ein vergessenes Einstellwerkzeug an einem sich drehenden Geräteteil kann zu Verletzungen führen.
- e) **Nicht zu weit nach vorne strecken. Jederzeit auf einen sicheren Stand und Gleichgewicht achten.** Das ermöglicht in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle.
- f) **Geeignete Kleidung tragen. Keine weit sitzende Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fernhalten.** Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangvorrichtungen montiert werden können, sicherstellen, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß funktionieren.** Der Einsatz dieser Hilfsmittel verringert Gefährdungen durch Staub.

4) Bedienung und Wartung von Elektrowerkzeugen

- a) **Das Gerät nicht überlasten. Nur das Elektrowerkzeug nutzen, das für die jeweilige Tätigkeit vorgesehen ist.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeitet es sich besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Das Elektrowerkzeug nicht einsetzen, wenn dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Stecker aus der Steckdose ziehen vor Ausführung von Einstellarbeiten, Tausch von Zubehörteilen oder dem Ablegen des Elektrowerkzeugs zur Verwahrung.** Diese Vorsichtsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Gerätes.

- d) Ein unbenutztes Elektrowerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Gerät nicht von Personen nutzen lassen, die mit dessen Umgang nicht vertraut sind oder dessen Bedienungsanleitung nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie in die Hände von unerfahrenen Personen gelangen.
- e) Elektrowerkzeuge warten. Sicherstellen, dass bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, Teile kaputt gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Sollte etwas beschädigt sein, muss es vor Benutzung repariert werden. Viele Unfälle beruhen auf schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Die Werkzeuge scharf und sauber halten. Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden laufen leichter und sind einfacher zu führen.
- g) Das Elektrowerkzeug, Zubehör und Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen einsetzen und zwar so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit berücksichtigen. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Service

- a) Reparaturen sind nur von qualifizierten Servicetechnikern und mit Originalzubehör durchzuführen. Dies bewahrt die Sicherheit von Elektrowerkzeugen.

Besondere Sicherheitshinweise für Schlagbohrer

- Beim Schlagbohren Gehörschutz tragen. Sollte das Gehör für hohe Lautstärke ausgesetzt werden, kann es permanent geschädigt werden.
- Wenn vorhanden, den Zusatzgriff benutzen. Ein sicherer Halt vermindert das Verletzungsrisiko.
- Das Elektrowerkzeug immer am isolierten Griff anfassen, da das Schneidewerkzeug in verdeckte Leitungen oder das eigene Stromkabel schneiden kann. Dies kann das Werkzeug stromführend machen und zu Stromschlägen führen.

Produktmarkierung mit Gebotszeichen



Die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen.

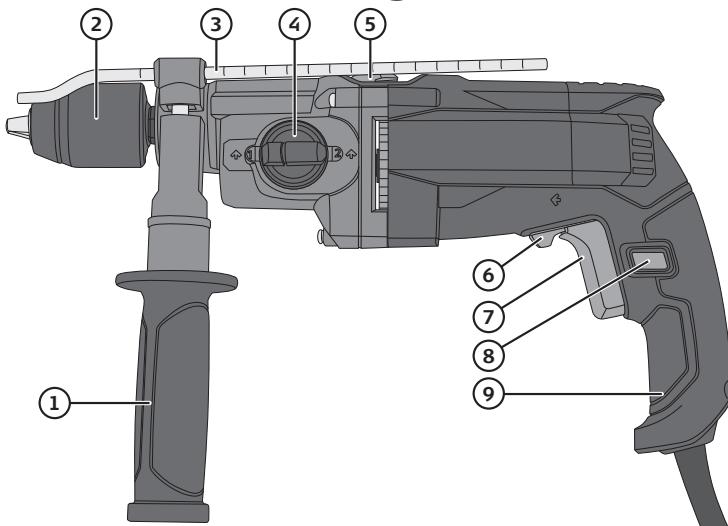


Immer einen Augenschutz, Atemschutz und Gehörschutz tragen.

Vibrationen

- Die Messung des in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Schwingungsemissons-wert ist mit der standardisierten Messmethode gemäß EN 60745 durchgeführt worden und kann zum Vergleich versch. Elektrowerkzeuge herangezogen werden.
- Die Messmethode ist für eine vorläufige Beurteilung der Schwingungsbelastung geeignet.
- Der angegebene Schwingungsemissons-wert gilt wenn das Elektrowerkzeug auf die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Weise genutzt wird. Wird das Elektrowerkzeug dagegen zweckentfremdet, mit anderem Zubehör genutzt oder nicht ordentlich gewartet, kann der Schwingungsemissons-wert während der Betriebsdauer erheblich steigen.
- Für eine exakte Beurteilung der Schwingungsbelastung sollte auch die Zeit beachtet werden, während der das Elektrowerkzeug vom Stromnetz getrennt ist oder eingeschaltet ist, ohne benutzt zu werden. Dies reduziert die Schwingungsbelastung während der Betriebsdauer deutlich. Sicherheitsmaßnahmen festlegen, um den Anwender vor den Wirkungen der Schwindung während jeglicher Benutzung zu schützen.

Produktbeschreibung



1. Seitengriff
2. Schnellspannfutter
3. Tiefenanschlag
4. Umstelldrehschalter mit Sperre für den niedrigen bzw. hohen Gang
5. Umstelldrehschalter (Bohren mit oder ohne Schlagbohrfunktion)
6. Drehrichtungsschalter
7. Ein-/Ausschalter mit stufenloser Geschwindigkeitsregelung
8. Arretier-Knopf für Ein-/Ausschalter
9. Griff

Benutzung

Bohrfutter

Die Schlagbohrmaschine ist mit einem 13 mm werkzeuglosen Schnellspann-Bohrfutter ausgerüstet.

1. Den hinteren Teil des Futters festhalten und den vorderen Teil gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Öffnung groß genug für den Bohrer oder anderes Werkzeug ist.
2. Einen Bohrer o. ä. einsetzen.
3. Den hinteren Teil des Futters festhalten und den vorderen Teil im Uhrzeigersinn drehen, bis der Bohrer fest sitzt.

Warnung: Nicht versuchen, das Futter anzuziehen, indem der äußere Teil des Futters gehalten und der Bohrer gleichzeitig gestartet wird. Dies kann zu Verletzungen führen. Außerdem greift das Futter besser, wenn sowohl Vorder- als auch Hinterteil fest gehalten und von Hand angezogen werden.

Seitengriff

1. Den Seitengriff im Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu lösen.
2. Einstellung der Griffposition: Den Griff einige Millimeter auf dem Bohrmaschinenhals nach vorne schieben, so dass er sich von dem kleinen Zapfen löst.
3. Den Seitengriff in die gewünschte Position bringen. Bei Bedarf den Tiefenanschlag einstellen.
4. Den Seitengriff gegen den Uhrzeigersinn drehen, um Griff und Tiefenanschlag festzuspannen.

Schalter

1. Zunächst ein Werkzeug in das Futter einsetzen und anziehen, dann den Stecker des Netzkabels in eine Steckdose stecken.
2. Die Schlagbohrmaschine durch langsames Eindrücken des Ein-/Ausschalters (7) starten und überprüfen, ob sich das Werkzeug in die richtige Richtung dreht.
3. Durch Freigabe des Ein-/Ausschalters wird die Maschine abgeschaltet.
4. Der Ein-/Ausschalter kann in komplett eingedrückter Position durch Betätigung des Arretier-Knopfes (8) und Freigabe des Ein-/Ausschalter fixiert werden.
Zum Anhalten des Gerätes den Ein-/Ausschalter drücken und dann loslassen.

Änderung der Drehrichtung

1. Die Bohrmaschine abschalten.
2. Den Umstelldrehschalter (6) je nach gewünschter Drehrichtung nach links oder rechts drehen.

Hinweis: Der Bohrer funktioniert nicht, wenn sich der Umstelldrehschalter in Mittelstellung befindet. Der Drehschalter muss komplett in die gewünschte Drehrichtung bewegt werden.

Drehzahlregler (stufenlos)

Die Drehzahl wird gesteuert, indem der Ein-/Ausschalter unterschiedlich stark eingedrückt wird.

Hinweis: Den Bohrbetrieb ohne Vorbohrung oder Körnermarkierung immer mit niedriger Drehzahl einleiten. In der Regel bei dünnen Bohrern eine höhere Geschwindigkeit und bei stärkeren Bohrern eine niedrigere Geschwindigkeit wählen. Putz- und Polierarbeiten machen normalerweise eine hohe Geschwindigkeit erforderlich.

Hoher und niedriger Gang

1. Den Bohrer vollständig abschalten.
2. Den kleinen Sperrknopf am Drehschalter eindrücken und ihn in die gewünschte Position drehen. Für den niedrigen Geschwindigkeitsbereich (0–1500 /min) **1** auswählen oder für den hohen Geschwindigkeitsbereich (0–3000) **2** auswählen.

Hinweis: Stets den niedrigsten Gang anwenden, wenn die Maschine stark belastet wird – dadurch wird ein höheres Drehmoment und bessere Kühlung erreicht.

Warnung! Den Drehschalter nicht berühren, solange das Bohrfutter noch nicht völlig zum Stillstand gekommen ist. Sicherstellen, dass der Drehschalter in der richtigen Position und mithilfe des Sperrknopfs fixiert ist.

Bohren mit und ohne Schlagbohrfunktion

1. Den Bohrer vollständig abschalten.
2. Den kleinen Sperrknopf am Drehschalter eindrücken und den Schalter auf den gewünschten Bohrmodus drehen. Die Schlagbohrfunktion für Beton, Mauerwerk, Ziegelstein usw. auswählen und normales Bohren für Stahl, Aluminium, Holz usw.

Warnung! Den Drehschalter nicht berühren, solange das Bohrfutter noch nicht völlig zum Stillstand gekommen ist. Sicherstellen, dass der Drehschalter in der richtigen Position und mithilfe des Sperrknopfs fixiert ist.

Hinweise zur Benutzung

- Den Motor nach starker Belastung der Schlagbohrmaschine zum Kühlen einige Minuten unbelastet laufen lassen.
- Die Verwendung des Seitengriffs beim Bohren sorgt für zusätzliche Sicherheit und Stabilität.
- Nur Bohrer in gutem Zustand verwenden.
- Für harte Metalle werden titanbeschichtete Bohrer und für Beton/Kacheln Bohrer mit Hartmetallschneiden verwendet - siehe Hinweise auf der Verpackung.

- Sicherstellen, dass das Werkstück ordentlich fixiert wurde bevor es bearbeitet wird. Zwingen oder Stockschrauben benutzen, damit beide Hände frei sind für den Bohrer.
- Beim Bohren durch dünnes Material kann es sinnvoll sein ein Schutzstück hinter das geplante Loch zu setzen, um so hässliche Ausfransungen zu vermeiden.
- Das Gerät vor Beginn der Bohrarbeiten im rechten Winkel auf dem Werkstück aufsetzen (aus mehreren Winkeln überprüfen) und sicherstellen, dass es beim Bohren nicht in Schräglage kommt.
- Nicht so hart drücken, dass die Maschine langsamer wird, sondern die Maschine die Arbeit ausführen lassen. Kurz bevor der Bohrer durchgeht, den Druck verringern.
- Das Gerät nach dem Durchbruch durch das Werkstücks weiter rotieren lassen und dabei anheben, damit es abkühlt und der Bohrer von Spänen befreit wird.

Beim Bohren in Holz und Kunststoff Folgendes bedenken

- Für Holz und andere weiche Materialien sind verschiedene Werkzeugarten erhältlich, z. B. Lochsägen, flache Holzbohrer usw. Das am besten geeignete Werkzeug auswählen. Zunächst an einem Holzstück eine Probebohrung vornehmen.
- Das Werkzeug kann überhitzt werden, wenn es nicht zum Entfernen der Späne häufig herausgezogen wird.
- Vor dem Bohren ein Abfallstück hinter dem geplanten Bohrloch platzieren, anderenfalls besteht die Gefahr, dass die Lochkante auf der Rückseite ausfranst.

Beim Bohren in Metall Folgendes beachten

- Das Bohrloch vor dem Bohren mit einem Körner markieren.
- Das Werkzeug kann überhitzt werden, wenn die falsche Geschwindigkeit gewählt wird. Idealerweise das für das jeweilige Material vorgesehene Kühlmittel verwenden, etwa beim Bohren in Aluminium (Gusseisen und Messing werden trocken bearbeitet).
- Bei großen Löchern den kleinsten Gang und die niedrigste Drehzahl verwenden.
- Besonders sorgfältig auf die Befestigung dünner oder scharfer Werkstückte achten, damit diese sich nicht lösen und mit dem Bohrer rotieren, wodurch schwere Schnittwunden verursacht werden können. Möglichst mit einem Schraubstock arbeiten.

Beim Bohren in Beton, Kacheln oder Ziegeln Folgendes bedenken

- Bohrer mit Hartmetallschneiden verwenden.
- Schlagbohren wählen und kontinuierlich mit gleicher Kraft drücken.
- Das ausgebohrte Material kommt als Pulver oder Staub aus dem Bohrloch, daher sollte mit einem Atemschutz gearbeitet werden.

Pflege und Wartung

- Vor Service- und Reinigungsarbeiten immer den Netzstecker ziehen.
- Vor Gebrauch sicherstellen, dass Schlagbohrer, Kabel und Anschlussstecker unbeschädigt sind. Zudem sicherstellen, dass alle Schrauben, die das Gehäuse des Gerätes zusammenhalten, fest angezogen sind.
- Ein beschädigter Netzstecker darf nur von einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.
- Die Lüftungsöffnungen am Motor stets offen und frei von Verunreinigungen halten.
- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.
- Bei längerer Nichtbenutzung immer den Stecker ziehen und das Gerät in einem trockenen Innenraum und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU.

Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses

Produkt zum verantwortlichen Recycling abgeben um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Betriebsspannung 230 V AC, 50 Hz

Leistungsaufnahme 1050 W

Drehzahl, unbelastet 0–1500/3000 /min

Futtergröße 1,5 bis 13 mm

Bohrleistung Stahl: 13 mm

Beton: 20 mm

Holz: 40 mm

Geräuschpegel LwA: 104 dB(A), K: 3 dB

LpA: 93 dB(A), K: 3 dB

Schwingungswerte Bohrung in Beton: $a_{h,D}$: 6,92 m/s², K: 1,5 m/s²
Bohren in Metall: $a_{h,D}$: 2,54 m/s², K: 1,5 m/s²

Gewicht 2,7 kg

Declaration of Conformity

Försäkran om överensstämmelse

Samsvarerklæring

Vakuutus yhdenmukaisuudesta

Konformitätserklärung



Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards

Intygar att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset

Erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Anforderungen und Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllt

IMPACT DRILL 1050W

Cocraft 40-9928

PDI105GH.1

Machinery Directive 2006/42/EC	EMC Directive 2014/30/EU	Low Voltage Directive 2006/95/EC
EN 60745-1:2009 +A11:2010 EN 60745-2-1:2010	EN 55014-1:2006 +A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013	

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Henrik Alfredsson".

Henrik Alfredsson
Manager Technique & Quality

Insjön, Sweden, 2017-01-31

CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
 fax: 0247/445 09
 e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
 faks: 23 21 40 80
 e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum,
 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B,
 00100 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 020 8247 9300
 e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place
 Kingston Upon Thames
 Surrey
 KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Hotline: 040 2999 78111
 E-Mail: kundenservice@clasohlson.de

Homepage www.clasohlson.de

Postanschrift Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,
 20354 Hamburg